



Cappa design ad isola

IKD 1157.1

Cappa design a camino

KD 957.1

Service Manual: H5-60-77-01

Redazione: U. Laarmann
Email: uwe.laarmann@kueppersbusch.de
Telefono: (0209) 401-732
Fax: (0209) 401-743
Data: 23.05.2003

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG

Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

Contenuto

1. Indicazioni generali	4
2. Tasti funzione	4
3. Programmazione del tempo di aspirazione	4
4. Illuminazione	5
5. Filtro grassi	5
6. Filtro ai carboni attivi	5
Montaggio e smontaggio dei filtri ai carboni attivi	6
7. Montaggio del deviatore aria di ricircolo	6
8. Elementi funzionali elettrici	7
9. Accesso dei componenti	9
9.1 Sostituzione dell'illuminazione alogena e del corpo lampada	9
9.2 Smontaggio del blocco interruttore	10
9.3 Accesso per l'allacciamento alla rete, il trasformatore e l'elettronica	10
9.4 Smontaggio del motore e della pala del ventilatore su KD 957.1	11
9.5 Smontaggio del motore e della pala del ventilatore sul KD 1157.1	12
10. Dati tecnici	13
11. Tabelle indice di rendimento aria	14
12. Schemi di collegamento e legenda	15

1. Indicazioni generali

La cappa aspirante ha bisogno di una sufficiente aria di ventilazione, e che sia ben condotta, per poter funzionare in modo ottimale e per offrire la massima ventilazione. Se l'aria esterna addotta dovesse essere insufficiente, cresce il regime di giri del motore di ventilazione, il rendimento di ventilazione diminuisce e aumentano i rumori.

Se i materassini filtro sono saturi, diminuisce il rendimento della cappa aspirante e il vapore non viene sufficientemente ripulito.

La distanza minima tra lo spigolo inferiore della cappa (IKD 1157.1 / KD 957.1) e il piano di cottura deve essere di almeno 650 mm con cucine a gas e di almeno 500 mm con cucine elettriche.

La cappa di aspirazione è predisposta per l'aspirazione dei vapori che si formano durante la cottura. La cappa è consegnata nell'esercizio per aria di scarico. Se non è possibile uno scarico verso l'esterno, si devono utilizzare filtri al carbone attivo per il funzionamento aria di ricircolo.

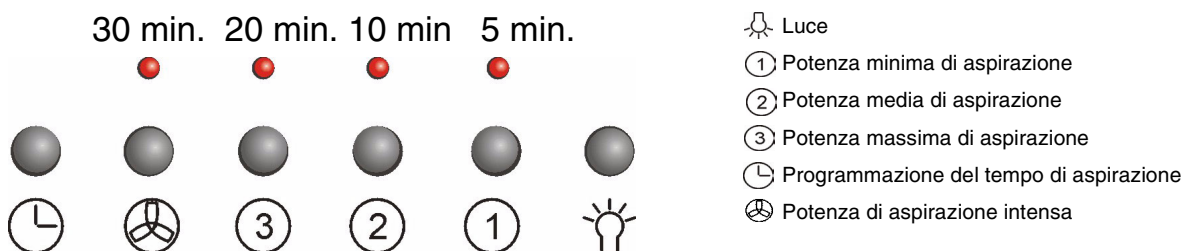
2. Tasti funzione



Facendo una leggera pressione sui tasti funzione, che si trovano sul lato anteriore, si possono impostare le singole funzioni. Le spie luminose sopra i singoli tasti funzione indicano la potenza di aspirazione impostata della cappa.

L'illuminazione viene accesa o spenta facendo una leggera pressione sul tasto  .

3. Programmazione del tempo di aspirazione



In fase di produzione viene impostata una durata di aspirazione di 10 minuti, che viene attivata premendo il tasto del livello di potenza desiderato per 2 secondi. La relativa spia luminosa lampeggia e si spegne dopo 10 minuti. La cappa si disattiva automaticamente.

Per programmare un'altra durata di aspirazione, procedere come descritto:

1. Azionare, premendolo leggermente, il tasto  .
2. Selezionare la durata di aspirazione desiderata sulla scala dei minuti (5, 10, 20 o 30) ed azionare il relativo tasto. La spia luminosa lampeggia ed indica così che è stata impostata la durata di aspirazione desiderata. Azionare nuovamente il tasto  per confermare il valore impostato.
3. Impostare la potenza di aspirazione desiderata, che è attivata per la durata di aspirazione programmata.

4. Illuminazione

E' possibile attivare l'illuminazione in qualsiasi momento, anche quando il ventilatore è disattivato.



5. Filtro grassi



Entrambi i filtri grassi possono essere estratti azionando i rispettivi meccanismi di chiusura.

6. Filtro ai carboni attivi

Per il funzionamento ad aria di ricircolo sono necessari due filtri a carbone attivo.

- Questi filtri devono essere sostituiti quando saturi (a seconda dell'intensità d'uso ogni 12 mesi).



Montaggio e smontaggio dei filtri ai carboni attivi

Montare i filtri ai carboni attivi sui raccordi di aspirazione del motore, dopo aver precedentemente rimosso i filtri grassi. Allineare la chiusura a baionetta sulla scatola motore e ruotare i filtri per fissarli come indicato nella figura.

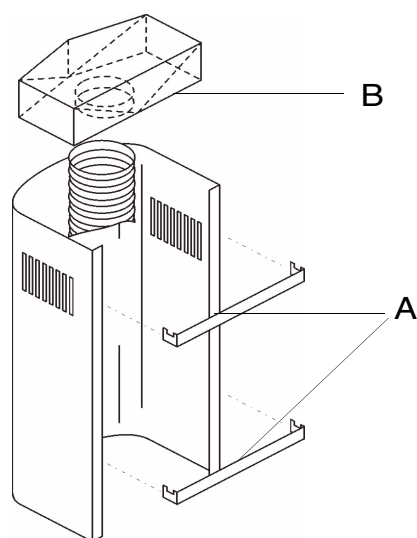


7. Montaggio del deviatore aria di ricircolo

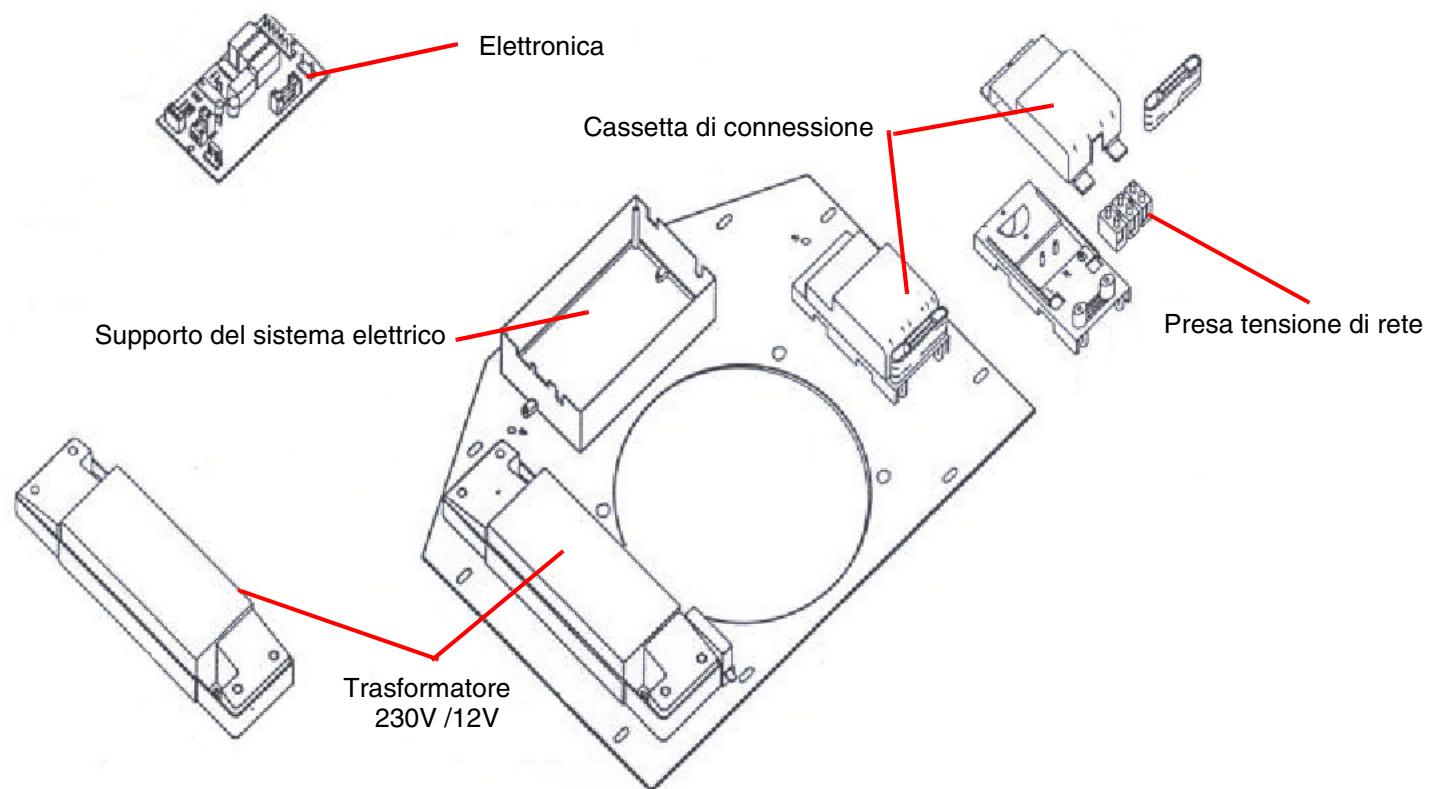
Con il funzionamento «Aria di ricircolo» si deve montare un deviatore, affinché i fumi di cottura aspirati possano fuoriuscire lateralmente dalle aperture di ventilazione che si trovano nel camino superiore.

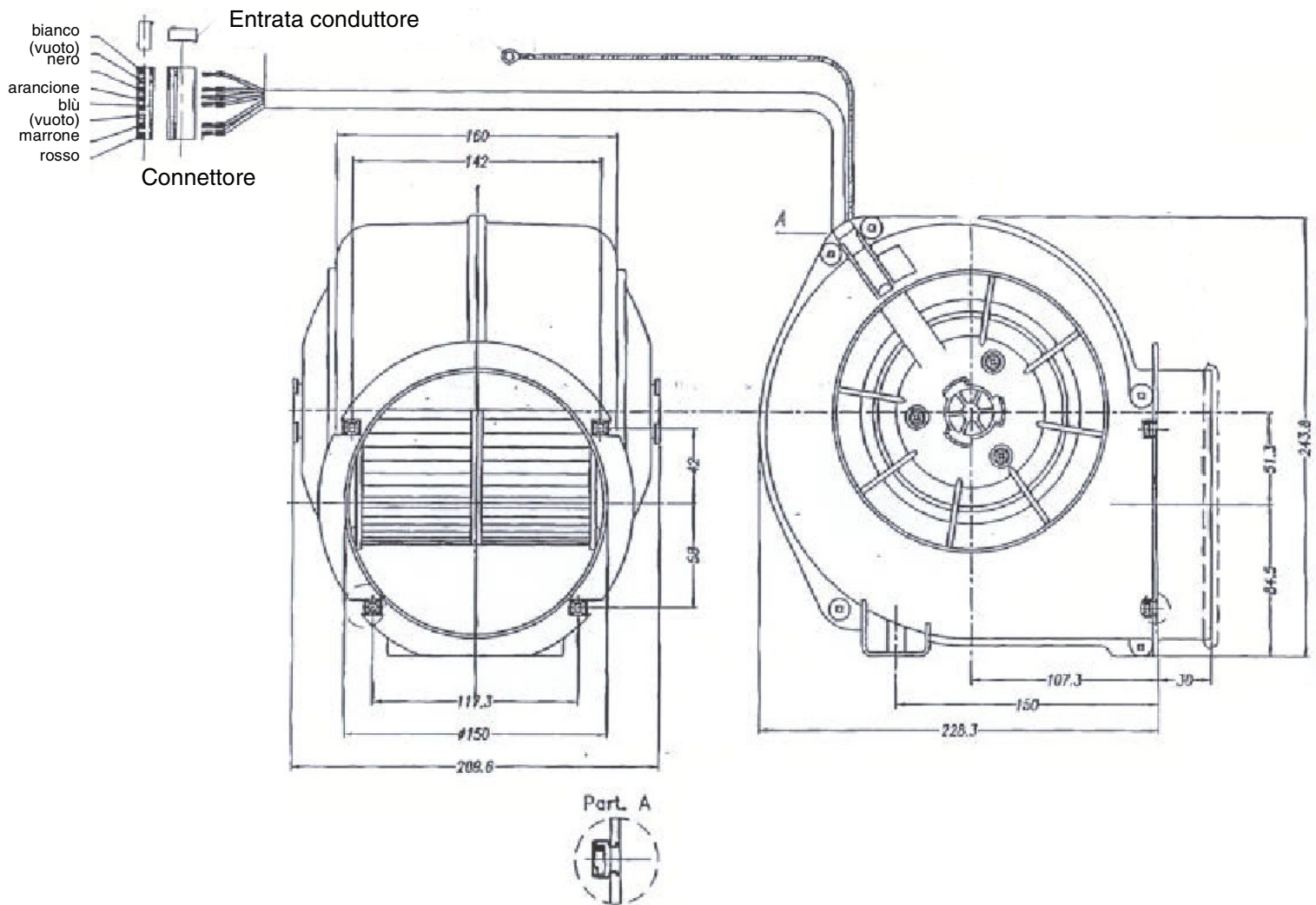
Dopo che si è montato il supporto del camino superiore (A), fissare il deviatore (B) con delle viti come rappresentato nella figura.

Collegare quindi il deviatore aria di ricircolo con un tubo (diametro: 150 mm) e con lo scarico del motore, utilizzando fascette stringitubo per il fissaggio.



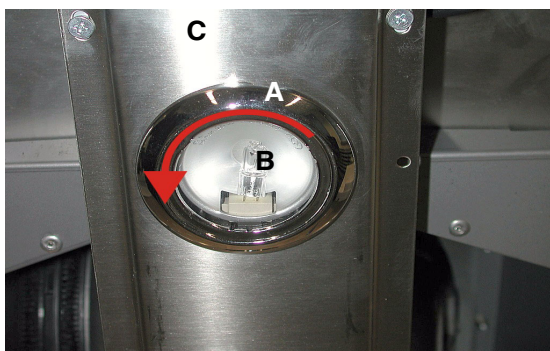
8. Elementi funzionali elettrici





9. Accesso dei componenti

9.1 Sostituzione dell'illuminazione alogena e del corpo lampada



Staccare l'elemento (A) ruotandolo come indicato nella figura.



Estrarre la lampada (B) dal suo supporto. Inserire una nuova lampada alogena, facendo attenzione a non toccare le ampole con le mani. La potenza massima delle lampade è di 20 W. Si consiglia di utilizzare un panno secco per proteggere la lampada.

Inserire l'elemento (A) ruotandolo, come indicato nella figura, fino ad agganciarlo completamente.

Per smontare tutto il corpo della lampada, rimuovere innanzitutto il filtro grassi. Staccare quindi il componente (A), comprimere le due alette in plastica della parte inferiore della lampada sopra il ponticello (C), staccare e rimuovere tirandola verso il basso la parte inferiore della lampada, facendo una leggera pressione.

9.2 Smontaggio del blocco interruttore

Dopo aver allentato le due viti metalliche anteriori del ponticello (C) si può rimuovere il blocco interruttore lateralmente facendola passare sopra il ponticello stesso.



9.3 Accesso per l'allacciamento alla rete, il trasformatore e l'elettronica

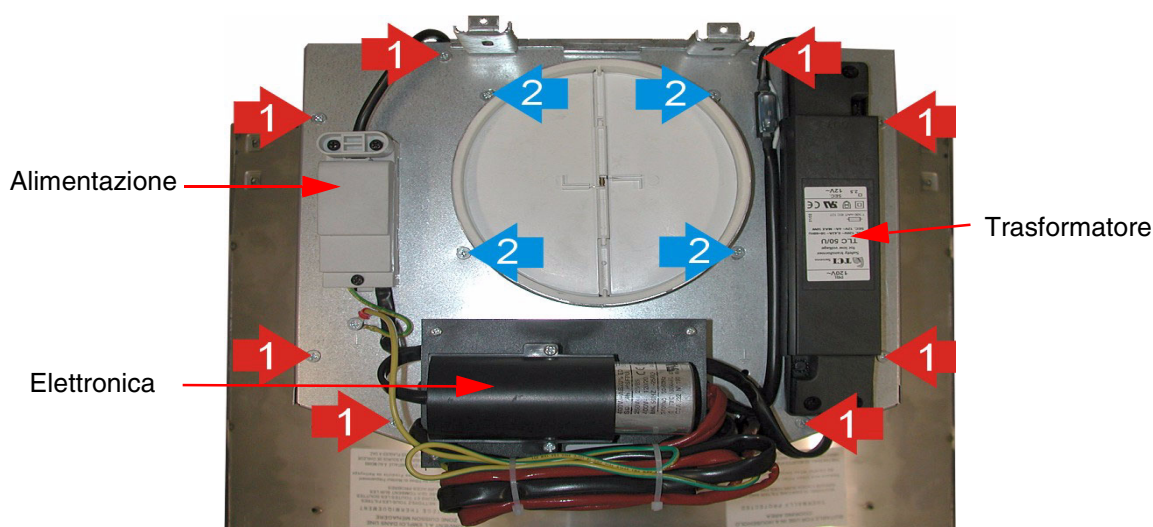
Rimuovere il camino inferiore per accedere a tutte tre le componenti.



9.4 Smontaggio del motore e della pala del ventilatore su KD 957.1

Staccare la cappa aspirante dalla parete per smontare il motore (KD 957.1). Rimuovere a tal fine il camino superiore ed inferiore, il filtro grassi, le due viti di sicurezza sulla parete posteriore del corpo della cappa all'interno del canale di aspirazione. Allentare il tubo dell'aria di scarico sui manicotti motore ed estrarre la valvola di ristagno. Allentare quindi le viti del supporto, premere leggermente la cappa verso l'alto ed estrarla tirandola fuori dal supporto a muro. Appoggiare il lato posteriore dell'apparecchio su una superficie resistente alle graffiature. Staccare il blocco interruttore come descritto al paragrafo 9.2 e rimuovere completamente le lampade alogene come indicato al paragrafo 9.1. Allentare le viti (1) e quindi estrarre, tirando verso l'alto, la piastra base con motore e cablaggio (interruttore e lampade alogene). Allentare ora le viti (2) e staccare il motore con il suo involucro dalla piastra principale. Rimuovere le viti della scatola motore. Rimuovere quindi la vite della pala ventilatore per sostituire il motore o la pala stessa.

Per il montaggio procedere nel modo inverso.

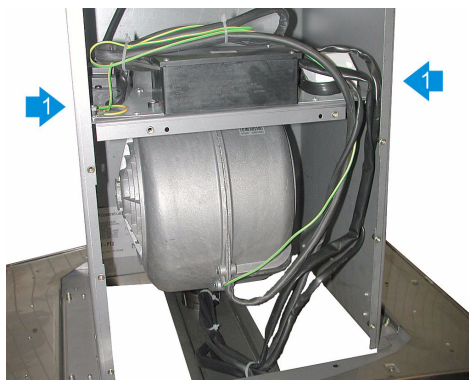


9.5 Smontaggio del motore e della pala del ventilatore sul KD 1157.1

Per smontare il motore spingere verso l'alto il camino inferiore e fissarlo, affinché non possa scivolare verso il basso. Allentare le 8 viti della piastra anteriore e quindi smontare il filtro grassi. Allentare ora le due viti anteriori e rimuovere la piastra anteriore. Dopo aver rimosso la piastra anteriore, allentare le 4 viti (due a sinistra e due a destra) del telaio portante.

Rimuovere quindi la piastra di supporto del motore insieme alla cassetta di allacciamento, all'elettronica e al trasformatore alogeno, ribaltandola lateralmente. Allentare le 4 viti e staccare il motore dalla piastra di supporto. Rimuovere quindi le 6 viti della scatola motore per sostituire il motore stesso o la pala del ventilatore.

Il montaggio avviene nell'ordine inverso.



10. Dati tecnici

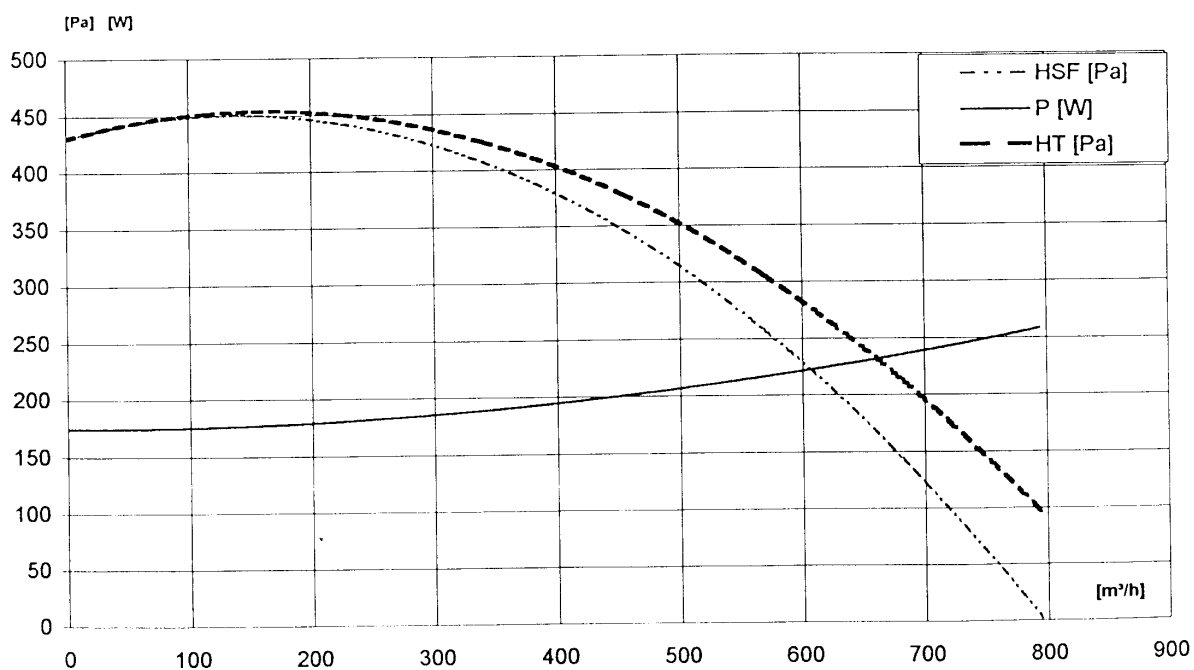
Tensione/Frequenza	V/Hz	240 / 50
Quantità aria di scarico	m³/h - Ø mm	850 +/-5% - 150
Rendimento nominale	W	250
Potenza di funzionamento a vuoto velocità massima	W	/
Corrente a vuoto velocità massima	A	/
Potenza assorbita velocità massima	W	255 ± 10%
Potenza assorbita velocità 3 / 2 / 1 (min.)	W	177 / 140 / 112 ±10%
Corrente di funzionamento velocità massima	A	1,08 ± 10%
Corrente di funzionamento velocità 3 / 2 / 1 (min.)	A	0,74 / 0,59 / 0,47 ± 10%
Numero di giri velocità massima	g/min.	1700 ± 100
Numero di giri velocità 3 / 2 / 1 (min.)	g/min.	1200 / 1000 / 800 ± 10%
Max ΔT motore	°C	115
Temperatura max. del tempo di esercizio con rotore bloccato	°C	190
Protezione motore	°C	140
Vetro di protezione		I
Vetro isolante		F
Uso		continuo
Condensatore	µF	6,3
Temperatura ambiente ammessa	°C	40
Tensione di avviamento	V	190
Versione test modalità Norme di riferimento: EN 60335-1; EN 60335-2 Test eseguito con 240V~50Hz; ventilatore S2000 in presenza di calore		RESISTENZA (OHM) ±5% a 20°C
		4 - Livello intenso = 68
		3 - Livello massimo = 109
		2 - Livello medio = 130
		1 - Livello minimo = 151

11. Tabelle indice di rendimento aria

Temperatura ambiente 27°C	Pressione atmosferica 758 mmHg	Scarico Ø 150 mm
Pressione totale 439 Pa	Portata aria (Q) 785 m³/h	Q max. misurato 795 m³/h
Efficienza 71%	Rendimento (W) 260 W	Regime 1720

VALORI						
Q [m³/ora]	V (m/sec.)	HT [Pa]	HDF [Pa]	HSF [Pa]	P [W]	Regime (g/min.)
0	0	439	0,00	439,00	172	2811
632	10	407	61,19	345,81	284	2682
392	6	365	22,76	342,24	203	2501
536	8	297	42,51	254,49	221	2296
646	10	222	61,75	160,25	238	2085
707	11	161	73,85	87,15	249	1911
757	12	118	84,60	33,40	256	1777
795	13	81	93,36	-12,36	260	1670

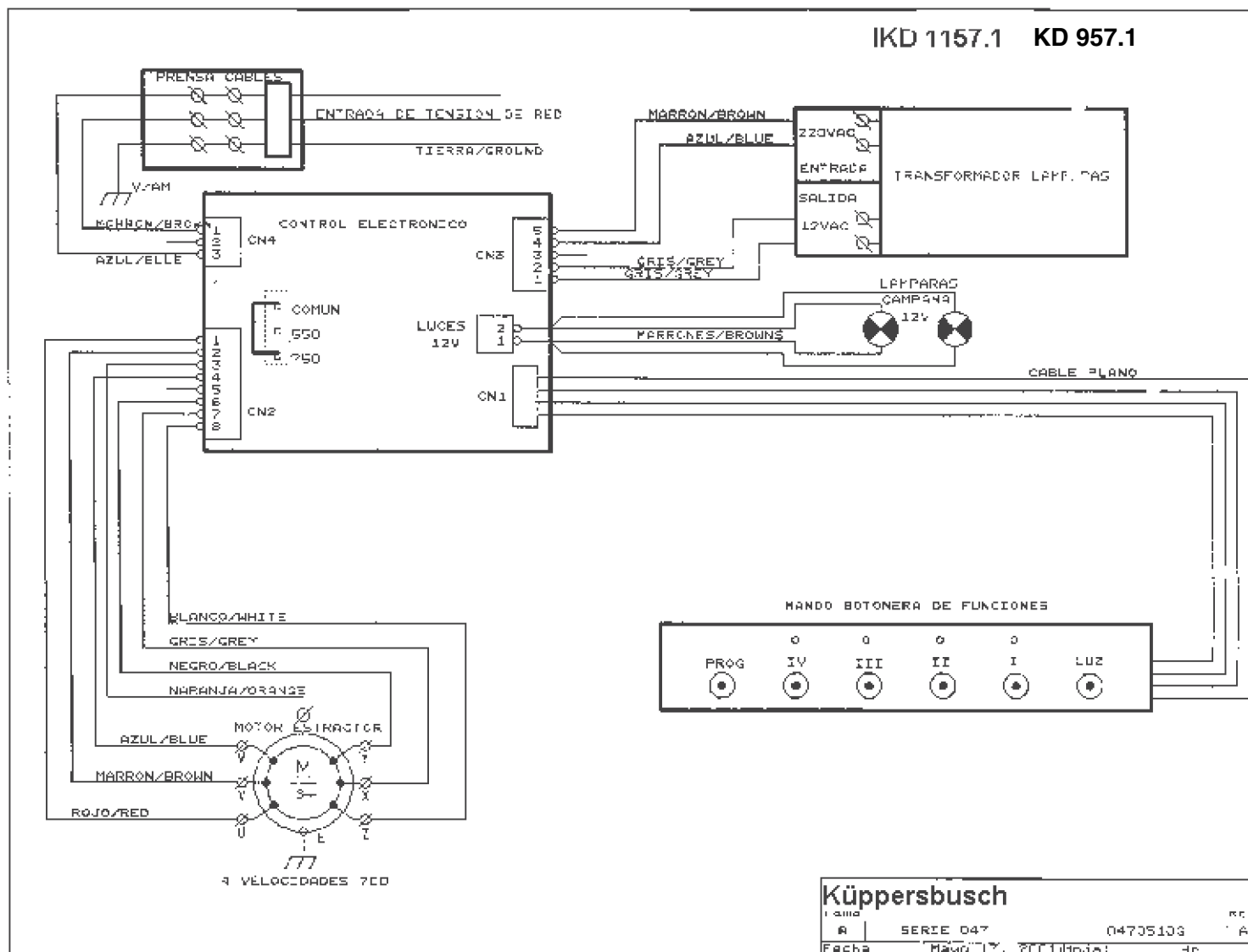
PRESSIONE / DIAGRAMMA FLUSSO ARIA

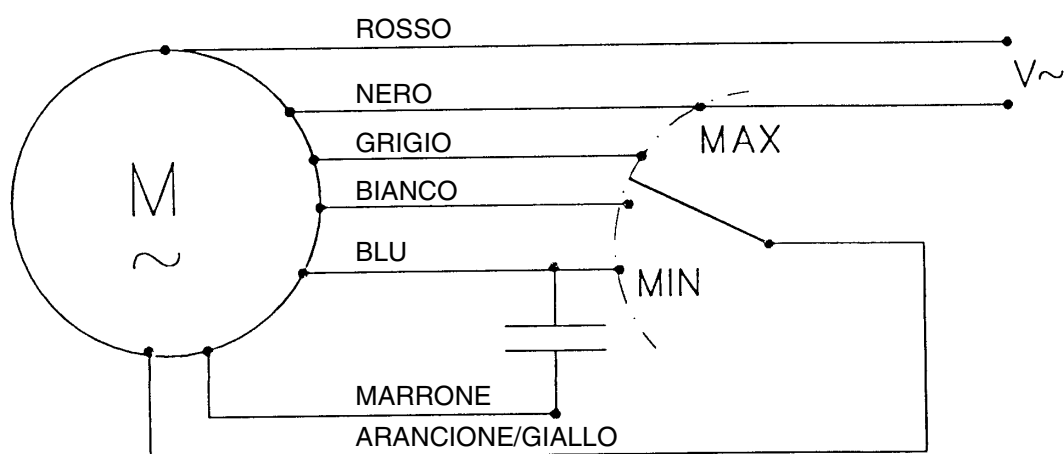
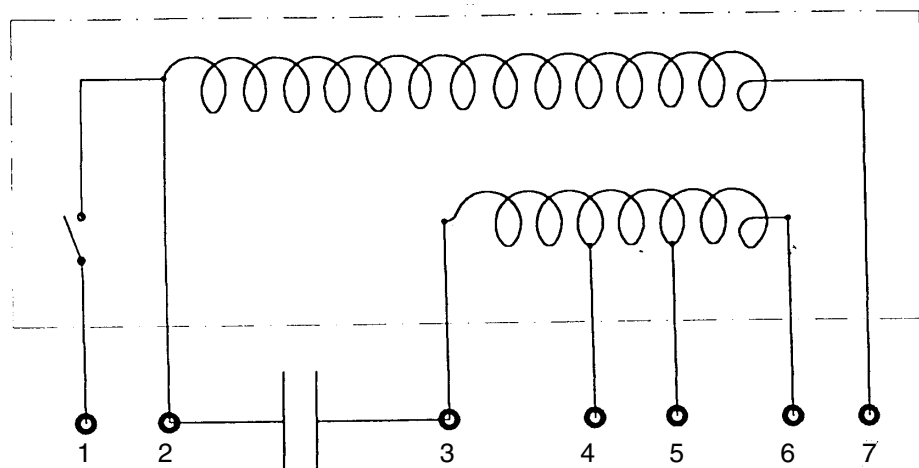


12. Schemi di collegamento e legenda

Prensa cables	=	Cassetta dei cavi
Entrada de tensión de red	=	Alimentazione di rete
Tierra/Ground	=	Terra
Control electrónico	=	Comando elettronico
Común	=	comune
Luces	=	Lampade
Motor	=	Motore
4 Velocidades	=	4 velocità
Transformador	=	Trasformatore
Cable plano	=	Cavo piatto
Mando botonera de funciones	=	Pannello dei comandi
blanco/white	=	bianco
azul/blue	=	blu
marrón/brown	=	marrone
rojo/red	=	rosso
naranja/orange	=	arancione
negro/black	=	nero
gris/grey	=	grigio
Entrada	=	Entrata
Salida	=	Uscita

Schemi elettrici





- 1 = ROSSO
- 2 = MARRONE
- 3 = BLU
- 4 = BIANCO
- 5 = GRIGIO
- 6 = NERO
- 7 = ARANCIONE

- ROSSO -- NERO = V~
- ARANCIONE - BLU = velocità minima
- ARANCIONE - BIANCO = 2a velocità
- ARANCIONE - GRIGIO = 3a velocità
- ARANCIONE - NERO = velocità massima